KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 9**

**Phaåm 13: COÂNG ÑÖÙC BOÀ-TAÙT MÔÙI PHAÙT TAÂM**

Khi aáy, Thieân ñeá Thích thöa vôùi Boà-taùt Phaùp Tueä:

–Thöa Phaät töû! Boà-taùt môùi phaùt taâm ñöôïc thaønh töïu bao nhieâu kho taøng coâng ñöùc? Phaùp Tueä ñaùp:

–Naøy Phaät töû! Choã naøy raát saâu xa khoù bieát, khoù tin, khoù hieåu, khoù noùi, khoù thoâng suoát, khoù phaân bieät. Tuy nhieân, toâi seõ nhôø vaøo thaàn löïc cuûa Phaät maø trình baøy ñaày ñuû.

Naøy Phaät töû! Giaû söû coù ngöôøi cung caáp taát caû vaät duïng öa thích cho caùc chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng cho ñeán moät kieáp; sau ñoù laïi daïy cho hoï tu taäp naêm giôùi. Ñoái vôùi caùc phöông Nam, taây, Baéc, boán goùc, treân döôùi cuõng nhö vaäy.

Naøy Phaät töû! YÙ oâng theá naøo? Coâng ñöùc ngöôøi aáy coù nhieàu khoâng? Ñeá Thích thöa:

–Thöa Phaät töû! Tröø caùc Ñöùc Nhö Lai, khoâng moät ai coù theå löôøng ñöôïc coâng ñöùc cuûa ngöôøi aáy.

Boà-taùt Phaùp Tueä noùi vôùi Ñeá Thích:

–Naøy Phaät töû! Caû traêm phaàn coâng ñöùc cuûa ngöôøi kia khoâng baèng moät phaàn cuûa Boà- taùt môùi phaùt taâm. Duø caû ngaøn phaàn, traêm ngaøn phaàn, öùc phaàn, traêm öùc phaàn, ngaøn öùc phaàn, traêm ngaøn öùc phaàn, traêm na-do-tha phaàn, ngaøn na-do-tha phaàn, traêm ngaøn na-do- tha phaàn, öùc na-do-tha phaàn, traêm öùc na-do-tha phaàn, ngaøn öùc na-do-tha phaàn, cho ñeán khoâng theå ñeám, khoâng theå ví duï, khoâng theå neâu baøy ñöôïc cuõng khoâng baèng moät phaàn coâng ñöùc cuûa Boà-taùt aáy.

Naøy Phaät töû! Haõy duøng ví duï aáy laïi. Giaû söû coù ngöôøi cung caáp taát caû vaät duïng öa thích cho chuùng sinh trong möôøi voâ soá theá giôùi khaép möôøi phöông cho ñeán traêm kieáp, sau ñoù laïi daïy hoï tu möôøi nghieäp thieän. Roài laïi cung caáp taát caû vaät öa thích cho ñeán ngaøn kieáp, sau ñoù laïi daïy hoï tu taäp boán Thieàn.

Sau ñoù, laïi cung caáp taát caû vaät duïng öa thích ñeán traêm ngaøn kieáp, roài laïi daïy hoï tu haønh boán Taâm voâ löôïng.

Sau ñoù, laïi cung caáp taát caû vaät öa thích ñeán öùc kieáp, roài laïi daïy hoï tu haønh boán Ñònh voâ saéc, roài laïi cung caáp taát caû vaät öa thích ñeán traêm öùc kieáp, roài laïi daïy hoï tu chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn.

Sau ñoù, laïi cung caáp taát caû vaät öa thích ñeán ngaøn öùc kieáp, roài laïi daïy hoï tu chöùng quaû Tö-ñaø-haøm.

Sau ñoù, laïi cung caáp taát caû vaät öa thích ñeán traêm ngaøn öùc kieáp, roài laïi daïy hoï tu chöùng quaû A-na-haøm.

Sau ñoù, laïi cung caáp taát caû vaät öa thích ñeán öùc na-do-tha kieáp, roài laïi daïy hoï tu chöùng quaû A-la-haùn.

Sau ñoù, laïi cung caáp taát caû vaät öa thích ñeán ngaøn öùc na-do-tha kieáp, roài laïi daïy cho taát caû ñeàu chöùng Duyeân giaùc.

Naøy Phaät töû! YÙ oâng theá naøo? Coâng ñöùc ngöôøi aáy coù nhieàu khoâng? Ñeá Thích thöa:

–Thöa Phaät töû! Coâng ñöùc cuûa ngöôøi aáy chæ tröø chö Phaät, ngoaøi ra khoâng ai coù theå bieát ñöôïc.

Phaùp Tueä noùi:

–Naøy Phaät töû! Moät phaàn kho taøng coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm hôn caû traêm phaàn, ngaøn phaàn, cho ñeán khoâng theå ñeám, khoâng theå ví duï, khoâng theå neâu baøy so vôùi coâng ñöùc cuûa ngöôøi kia. Taïi sao?

Naøy Phaät töû! Taát caû chö Phaät khi baét ñaàu phaùt taâm khoâng phaûi vì cung caáp taát caû vaät duïng cho chuùng sinh trong möôøi a-taêng-kyø theá giôùi khaép möôøi phöông ñeán traêm kieáp, cho ñeán ngaøn öùc na-do-tha kieáp neân môùi xuaát hieän trong theá gian. Cuõng khoâng phaûi vì daïy baûo cho nhöõng chuùng sinh aáy tu thanh tònh naêm giôùi, möôøi ñieàu thieän, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A- la-haùn, ñaïo Bích-chi-phaät neân môùi xuaát hieän trong theá gian. Maø vì chö Phaät muoán khoâng chaám döùt haït gioáng giaùc ngoä neân môùi phaùt taâm Boà-ñeà; muoán cho hoaøn haûo taát caû caùc theá giôùi khaép möôøi phöông neân phaùt taâm Boà-ñeà; muoán ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh neân phaùt taâm Boà-ñeà; muoán bieát heát söï thaønh hoaïi cuûa taát caû theá giôùi neân phaùt taâm Boà-ñeà; muoán bieát heát söï phaùt sinh caáu tònh cuûa chuùng sinh trong taát caû theá giôùi neân phaùt taâm Boà-ñeà; muoán bieát töï taùnh thanh tònh cuûa taát caû theá giôùi neân phaùt taâm Boà-ñeà; muoán bieát söï hö voïng, phieàn naõo, taäp khí cuûa taát caû chuùng sinh neân phaùt taâm Boà-ñeà; muoán bieát söï cheát ôû ñaây sinh nôi kia cuûa taát caû chuùng sinh neân phaùt taâm Boà-ñeà; muoán bieát caùc caên taùnh, phöông tieän cuûa taát caû chuùng sinh neân phaùt taâm Boà-ñeà; muoán bieát roõ chuùng sinh trong ba ñôøi neân phaùt taâm Boà-ñeà; muoán bieát caûnh giôùi bình ñaúng cuûa taát caû chö Phaät neân phaùt taâm Boà-ñeà.

Naøy Phaät töû! Haõy duøng ví duï aáy laïi. Giaû söû coù ngöôøi, chæ trong moät yù nieäm coù theå

vöôït qua voâ löôïng theá giôùi ôû phöông Ñoâng. Baèng thaàn löïc töï taïi naøy, ngöôøi aáy ñi veà phía Ñoâng ñeán voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp, cuõng khoâng theå ñi ñeán choã taän cuøng cuûa theá giôùi.

Laïi coù ngöôøi thöù hai, baèng thaàn löïc töï taïi cuûa mình, chæ trong moät nieäm, vöôït xa hôn nhöõng theá giôùi maø ngöôøi tröôùc ñaõ ñi trong voâ soá a-taêng-kyø kieáp.

Ngöôøi thöù hai naøy ñi veà phöông Ñoâng taän voâ soá, voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp cuõng khoâng theå ñi ñeán nôi taän cuøng cuûa theá giôùi.

Ngöôøi thöù ba ñi veà phöông Ñoâng taän voâ soá, voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp. Ngöôøi thöù tö ñi veà phöông Ñoâng taän voâ soá, voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp. Ngöôøi thöù naêm ñi veà phöông Ñoâng taän voâ soá, voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp. Ngöôøi thöù saùu ñi veà phöông Ñoâng taän voâ soá, voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp. Ngöôøi thöù baûy ñi veà phöông Ñoâng taän voâ soá, voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp. Ngöôøi thöù taùm ñi veà phöông Ñoâng taän voâ soá, voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp. Ngöôøi thöù chín ñi veà phöông Ñoâng taän voâ soá, voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp.

Ngöôøi thöù möôøi ñi veà phöông Ñoâng taän voâ soá, voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp. Ngöôøi thöù möôøi naøy baèng thaàn löïc toái thaéng töï taïi, ñi veà phöông Ñoâng taän voâ löôïng, voâ soá a-taêng- kyø kieáp cuõng vaãn khoâng ñi ñeán nôi taän cuøng cuûa theá giôùi.

Caû möôøi phöông theá giôùi ñeàu nhö vaäy, tuaàn töï nhö vaäy cho ñeán ngöôøi thöù moät traêm. Ngöôøi aáy vôùi thaàn löïc toái thaéng töï taïi cuûa mình, trong voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp ñi ñeán möôøi phöông thì coù theå bieát ñöôïc bieân giôùi cuûa theá giôùi nhöng kho taøng coâng

ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng theå bieát ñöôïc. Taïi sao? Vì Boà-taùt môùi phaùt taâm voán khoâng coù giôùi haïn, chæ vì taát caû chuùng sinh trong voâ soá theá giôùi treân maø phaùt taâm Boà-ñeà. Ñeàu vì chuùng sinh trong theá giôùi khaép möôi phöông, muoán ñoä taát caû chuùng sinh, muoán bieát roõ taát caû theá giôùi neân phaùt taâm Boà-ñeà.

Muoán bieát theá giôùi raát nhoû laø theá giôùi to lôùn; muoán bieát ít theá giôùi laø nhieàu theá giôùi; bieát nhieàu theá giôùi laø ít theá giôùi; bieát theá giôùi roäng laø theá giôùi heïp; bieát theá giôùi heïp laø theá giôùi roäng; bieát moät theá giôùi laø voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi; bieát voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi laø moät theá giôùi; bieát voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi vaøo trong moät theá giôùi; bieát moät theá giôùi vaøo trong voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi; bieát theá giôùi ueá laø theá giôùi tònh; bieát theá giôùi tònh laø theá giôùi ueá; trong moät loã chaân loâng bieát phaân bieät roõ taát caû theá giôùi; trong taát caû theá giôùi ñeàu phaân bieät bieát roõ giôùi haïn moät loã chaân loâng; bieát moät theá giôùi sinh ra taát caû theá giôùi; bieát taát caû theá giôùi cuõng nhö hö khoâng; muoán trong moät nieäm bieát taát caû theá giôùi khoâng coøn soùt coõi naøo caû neân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Phaät töû! Haõy laáy ví duï naøy laïi. Giaû söû coù ngöôøi ñoái vôùi voâ löôïng, voâ bieân a- taêng-kyø theá giôùi ôû phöông Ñoâng, chæ trong moät yù nieäm, ñeàu phaân bieät bieát roõ soá löôïng theá giôùi thaønh hoaïi. Ngöôøi naøy sieâng naêng baèng caùc phöông tieän, heát yù nieäm naøy ñeán yù nieäm khaùc, trong voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp muoán tính toaùn bieát heát soá löôïng theá giôùi thaønh vaø hoaïi ôû phöông Ñoâng cuõng khoâng theá bieát ñöôïc. Coù ngöôøi thöù hai, ñoái vôùi söï tính toaùn soá löôïng theá giôùi thaønh vaø hoaïi trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø kieáp cuûa ngöôøi nhaát, chæ trong moät yù nghó ñeàu bieát roõ.

Ngöôøi naøy sieâng naêng baèng caùc phöông tieän, heát yù nieäm naøy ñeán yù nieäm khaùc, trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø kieáp cuõng khoâng theå bieát heát soá löôïng theá giôùi thaønh vaø hoaïi ôû phöông Ñoâng. Tuaàn töï nhö vaäy cho ñeán ngöôøi thöù möôøi.

Ngöôøi thöù möôøi naøy, ñoái vôùi söï tính toaùn soá löôïng theá giôùi thaønh vaø hoaïi trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø kieáp cuûa ngöôøi chín, chæ trong moät yù nghó ñeàu bieát roõ. Ngöôøi naøy sieâng naêng baèng caùc phöông tieän, heát yù nieäm naøy ñeán yù nieäm khaùc, trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø kieáp cuõng khoâng theå bieát heát soá löôïng theá giôùi thaønh vaø hoaïi ôû phöông Ñoâng; cho ñeán möôøi phöông cuõng nhö vaäy.

Soá löôïng thaønh vaø hoaïi cuûa voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi coøn coù theå bieát ñöôïc, nhöng kho taøng coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng theå bieát ñöôïc. Taïi sao? Vì Ñaïi Boà- taùt môùi phaùt taâm khoâng bò giôùi haïn trong vieäc bieát kieáp soá thaønh hoaïi cuûa caùc theá giôùi treân maø phaùt taâm giaùc ngoä.

Ñaïi Boà-taùt muoán bieát heát soá kieáp thaønh hoaïi cuûa taát caû theá giôùi neân phaùt taâm Boà- ñeà. Muoán kieáp laâu daøi; bieát moät kieáp laø voâ soá kieáp, voâ soá kieáp laø moät kieáp; bieát taát caû kieáp coù Phaät, taát caû kieáp khoâng coù Phaät; bieát trong moät kieáp coù voâ löôïng Ñöùc Phaät, trong voâ löôïng kieáp coù moät Ñöùc Phaät; bieát trong kieáp khaùc coù kieáp khoâng khaùc, trong kieáp khoâng khaùc coù kieáp khaùc; bieát kieáp coù cuøng taän laø kieáp khoâng cuøng taän, kieáp khoâng cuøng taän laø kieáp coù cuøng taän; bieát kieáp laâu voâ cuøng laø trong moät yù nghó, kieáp moät yù nghó laø kieáp voâ cuøng; bieát taát caû kieáp vaøo trong khoâng coù kieáp, bieát khoâng coù kieáp vaøo trong taát caû kieáp; muoán bieát heát soá kieáp thaønh hoaïi cuûa taát caû theá giôùi trong quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi neân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ñoù goïi laø ñaïi theä nguyeän trang nghieâm ñaàu tieân cuûa Ñaïi Boà-taùt, nghóa laø baèng trí tueä chieáu saùng bieát roõ taát caû kieáp.

Naøy Phaät töû! Haõy laáy ví duï aáy laïi. Giaû söû coù ngöôøi trong moät yù nieäm bieát heát taát caû

yù muoán cuûa chuùng sinh trong voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø theá giôùi. Ngöôøi naøy baèng caùc

phöông tieän, coá gaéng heát yù nghó naøy ñeán yù nghó khaùc, trong voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp cuõng khoâng theå bieát heát caùc loaïi yù muoán cuûa chuùng sinh trong taát caû theá giôùi ôû phöông Ñoâng.

Tuaàn töï nhö vaäy cho ñeán ngöôøi thöù möôøi. Ngöôøi thöù möôøi naøy ngay trong moät yù nieäm coù theå bieát heát söï hieåu bieát veà caùc yù thích cuûa chuùng sinh baèng söï sieâng naêng vôùi caùc phöông tieän trong voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp cuûa ngöôøi thöù chín. Ngöôøi thöù möôøi naøy sieâng naêng baèng caùc phöông tieän tuaàn töï trong töøng nieäm, suoát voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp cuõng khoâng theå bieát heát caùc loaïi yù thích cuûa chuùng sinh trong taát caû theá giôùi ôû phöông Ñoâng, cho ñeán möôøi phöông cuõng nhö vaäy.

Caùc loaïi yù thích cuûa chuùng sinh trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø theá giôùi khaép möôøi phöông coøn coù theå bieát ñöôïc, nhöng kho taøng coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng theå bieát ñöôïc. Taïi sao?

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt taâm khoâng chæ giôùi haïn trong vieäc muoán bieát caùc loaïi yù thích cuûa chuùng sinh trong caùc theá giôùi aáy neân phaùt taâm Boà-ñeà, maø muoán bieát heát caùc loaïi yù muoán cuûa chuùng sinh trong taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông neân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Muoán bieát voâ löôïng caùc loaïi duïc laïc laø moät duïc laïc maø khoâng phaù hoaïi taát caû taùnh duïc; muoán bieát taát caû bieån duïc laïc cuûa chuùng sinh; muoán bieát duïc cuûa moät chuùng sinh laø duïc cuûa taát caû chuùng sinh; muoán bieát caùc duïc trong ba ñôøi cuûa taát caû chuùng sinh; muoán bieát duïc töông töï, duïc khoâng töông töï; muoán bieát taát caû duïc laø moät duïc, moät duïc laø taát caû duïc; muoán ñöôïc ñaày ñuû caùc loaïi naêng löïc veà duïc cuûa Nhö Lai; muoán bieát duïc höõu thöôïng vaø duïc voâ thöôïng; duïc höõu dö vaø duïc voâ dö; duïc bình ñaúng, duïc khoâng bình ñaúng; duïc coù söï y cöù vaø duïc khoâng coù söï y cöù; duïc coäng chung vaø duïc khoâng coäng chung; duïc höõu haïn vaø duïc voâ haïn; duïc thieän vaø duïc baát thieän; duïc theá gian vaø xuaát theá gian; duïc ñaïi trí, duïc thanh tònh, duïc thuø thaéng, duïc trí voâ ngaïi; duïc trí voâ ngaïi giaùc ngoä giaûi thoaùt; duïc thanh tònh duïc khoâng thanh tònh; duïc roäng vaø duïc heïp; duïc vi teá duïc thoâ thieån neân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì muoán bieát heát taát caû chuùng sinh moãi moät chuùng sinh coù möôøi loaïi duïc. Ñoù laø do khoå sinh duïc, duïc phöông tieän, duïc hö voïng, duïc tham muøi vò, duïc theo nhaân sinh, duïc theo duyeân sinh, duïc taän cuøng, duïc taát caû. Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt taâm muoán phaân bieät roõ caùc löôùi duïc naøy neân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Phaät töû! Haõy laáy ví duï aáy laïi. Giaû söû coù ngöôøi chæ trong moät yù nieäm bieát ñöôïc

caùc loaïi caên taùnh cuûa chuùng sinh trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø theá giôùi. Baèng trí tueä naøy, ngöôøi aáy sieâng naêng vôùi nhieàu phöông tieän, tuaàn töï töøng yù nieäm cuõng khoâng theå bieát heát caùc loaïi caên taùnh cuûa chuùng sinh trong taát caû theá giôùi ôû phöông Ñoâng. Nhö noùi ôû treân, ngöôøi aáy bieát taát caû chuùng sinh, moãi moät chuùng sinh coù möôøi caên taùnh.

Naøy Phaät töû! Haõy laáy ví duï naøy laïi. Giaû söû coù ngöôøi ngay trong moät yù nieäm bieát ñöôïc caùc loaïi hy voïng cuûa chuùng sinh trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø theá giôùi ôû phöông Ñoâng… cho ñeán ñeàu bieát taát caû chuùng sinh vaø moãi moät chuùng sinh ñeàu coù möôøi loaïi hy voïng.

Naøy Phaät töû! Haõy laáy ví duï aáy laïi. Giaû söû coù ngöôøi ngay trong moät nieäm bieát heát caùc loaïi phöông tieän cuûa chuùng sinh trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø theá giôùi…; cho ñeán bieát heát taát caû chuùng sinh maø moãi chuùng sinh ñeàu coù möôøi loaïi phöông tieän.

Naøy Phaät töû! Haõy laáy ví duï aáy laïi. Giaû söû coù ngöôøi ngay trong moät nieäm bieát heát taâm yù trong töøng nieäm cuûa chuùng sinh trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø theá giôùi…; cho ñeán bieát heát taát caû chuùng sinh maø moãi chuùng sinh ñeàu coù möôøi loaïi taâm.

Naøy Phaät töû! Haõy laáy ví duï aáy laïi. Giaû söû coù ngöôøi ngay trong moät nieäm bieát heát caùc loaïi nghieäp trong töøng nieäm cuûa chuùng sinh trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø theá giôùi…; cho ñeán bieát heát taát caû chuùng sinh maø moãi chuùng sinh ñeàu coù möôøi loaïi nghieäp.

Naøy Phaät töû! Haõy laáy ví duï aáy laïi. Giaû söû coù ngöôøi ngay trong moät nieäm bieát heát caùc loaïi phieàn naõo. Ngöôøi naøy tinh caàn baèng caùc phöông tieän, tieáp tuïc töøng yù nieäm trong voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp cuõng khoâng theå bieát ñöôïc caùc loaïi phieàn naõo cuûa taát caû chuùng sinh ôû phöông Ñoâng. Tuaàn töï nhö vaäy, cho ñeán ngöôøi thöù möôøi. Ngöôøi thöù möôøi naøy, trong moät nieäm bieát phaân bieät heát caùc loaïi phieàn naõo cuûa chuùng sinh maø ngöôøi thöù chín bieát ñöôïc trong voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp. Ngöôøi thöù möôøi sieâng naêng duøng caùc phöông tieän, lieân tuïc töøng yù nieäm suoát voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp cuõng khoâng bieát heát caùc loaïi phieàn naõo cuûa taát caû chuùng sinh. Cho ñeán möôøi phöông cuõng nhö vaäy.

Caùc loaïi phieàn naõo cuûa taát caû chuùng sinh trong caùc theá giôùi aáy coøn coù theå bieát ñöôïc, chöù kho coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm thì khoâng theå bieát ñöôïc. Taïi sao?

Naøy Phaät töû! Boà-taùt môùi phaùt taâm khoâng chæ giôùi haïn trong vieäc muoán bieát caùc loaïi phieàn naõo cuûa chuùng sinh trong soá theá giôùi aáy maø phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc, maø muoán phaân bieät bieát heát caùc loaïi phieàn naõo cuûa taát caû chuùng sinh neân phaùt taâm giaùc ngoä.

Ñoù laø muoán bieát phieàn naõo nheï; phieàn naõo naëng; phieàn naõo keát söû; phieàn naõo trieàn phöôïc; voâ löôïng phieàn naõo cuûa moãi moät chuùng sinh; caùc loaïi phieàn naõo giaùc quaùn cuûa taát caû chuùng sinh; phieàn naõo y vaøo voâ minh; phieàn naõo töông öùng vôùi aùi; tham duïc laø phieàn naõo baát caên laønh baûn; saân haän laø phieàn naõo baát caên laønh baûn; ngu si laø phieàn naõo baát caên laønh baûn; phieàn naõo baèng nhau; taát caû phieàn naõo; caên baûn phieàn naõo; phieàn naõo ngaõ, ngaõ sôû; phieàn naõo ngaõ maïn; taø nieäm hö voïng sinh phieàn naõo; do thaân kieán sinh ra saùu möôi hai kieán… caùc phieàn naõo; phieàn naõo trieàn caùi; phieàn naõo chöôùng ngaïi. Vì muoán bieát heát taát caû löôùi meâ hoaëc phieàn naõo cuûa chuùng sinh, ñaày ñuû ñaïi Töø, ñaïi Bi, Nhaát thieát chuûng trí neân Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Phaät töû! Haõy laáy ví duï aáy laïi. Giaû söû coù ngöôøi chæ trong moät yù nghó, thaáy heát chö Phaät vaø taát caû chuùng sinh trong voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi ôû phöông Ñoâng. Ngöôøi naøy ñeàu coù theå cung kính leã baùi, toân troïng khen ngôïi, nhaát taâm chieâm ngöôõng, ñem caùc vaät daâng cuùng vôùi muøi vò tuyeät haûo, thöùc aên uoáng thôm ngon, höông hoa chuoãi ngoïc, côø luïa phöôùn loïng, cung ñieän tuyeät dieäu, giaêng maøn tröôùng ñeïp, che löôùi baùu ôû treân, toøa Sö töû trang hoaøng baèng vaät baùu. Ngöôøi naøy sieâng naêng baèng caùc phöông tieän, lieân tuïc ñem nhöõng vaät quyù baùu xinh ñeïp aáy suoát voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp cuùng döôøng chö Phaät. Vò aáy laïi khuyeân daïy caùc chuùng sinh kia ñem nhöõng vaät duïng haûo haïng nhö treân cuùng döôøng chö Phaät trong voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø kieáp.

Sau khi chö Nhö Lai aáy nhaäp Nieát-baøn, vò aáy laïi xaây thaùp baèng voâ soá vaät baùu ñeå cuùng döôøng cho töøng Ñöùc Phaät. Caùc phaùp aáy ñeàu cao roäng truøm khaép caû voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi vaø ñöôïc trang hoaøng baèng caùc baûo vaät xinh ñeïp nhaát. Trong moãi thaùp, coù voâ löôïng, voâ soá hình töôïng Nhö Lai. Caùc hình töôïng aáy coù haøo quang chieáu saùng voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi. Vò aáy laïi khuyeân baûo töøng chuùng sinh xaây döïng caùc thaùp baùu ñeïp nhö tröôùc cho chö Nhö Lai. Khaép caû caùc theá giôùi möôøi phöông cuõng nhö vaäy.

Naøy Phaät töû! YÙ oâng theá naøo? Coâng ñöùc cuûa vò aáy coù nhieàu khoâng? Ñeá Thích thöa:

–Coâng ñöùc cuûa ngöôøi aáy ngoaøi Phaät ra thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc. Phaùp Tueä ñaùp:

–Naøy Phaät töû! Kho coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm chæ laø moät phaàn, thì coâng ñöùc cuûa vò kia duø caû traêm, ngaøn, cho ñeán khoâng theå ñeám, khoâng theå ví duï, khoâng theå neâu baøy laø bao nhieâu phaàn cuõng khoâng theå baèng ñöôïc. Giaû söû, ñoái vôùi söï khuyeán hoùa chuùng sinh sieâng naêng baèng caùc phöông tieän lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn, trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø kieáp laøm caùc coâng ñöùc baèng caùc vaät cuùng döôøng nhö ngöôøi thöù nhaát thì ngöôøi naøy trong moät yù nieäm coù theå ñaày ñuû. Ngöôøi naøy sieâng naêng duøng phöông tieän lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn, trong voâ soá voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp cuùng döôøng ñöôïc coâng ñöùc, noùi roõ nhö tröôùc.

Tuaàn töï nhö vaäy cho ñeán ngöôøi thöù möôøi, cuõng nhö tröôùc. Moät phaàn coâng ñöùc cuûa Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt taâm hôn traêm phaàn, ngaøn phaàn, cho ñeán khoâng theå thí duï, khoâng theå neâu baøy ñöôïc phaàn coâng ñöùc cuûa ngöôøi kia. Taïi sao?

Naøy Phaät töû! Vò Boà-taùt aáy khoâng chæ giôùi haïn trong vieäc cuùng döôøng soá löôïng Nhö Lai nhö vaäy neân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, maø muoán cuùng döôøng caû ba ñôøi chö Phaät trong theá giôùi nhö phaùp giôùi, hö khoâng giôùi khaép möôøi phöông neân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Sau khi phaùt taâm, ñöôïc bieát heát trí khoâng chöôùng ngaïi cuûa chö Phaät quaù khöù, ñöôïc tin caùc coâng ñöùc cuûa chö Phaät taän vò lai, bieát heát trí tueä do chö Phaät hieän taïi noùi ra.

Ñoái vôùi coâng ñöùc cuûa taát caû chö Phaät trong ba ñôøi, Ñaïi Boà-taùt naøy ñeàu tin töôûng höôùng ñeán, thoï trì tu taäp, ñöôïc chöùng thaân chöùng, ñöôïc taát caû coâng ñöùc nhö chö Phaät. Taïi sao? Vì Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt taâm muoán khoâng chaám döùt taát caû Phaät taùnh neân phaùt taâm Boà-ñeà; muoán cho taâm Töø bi ñeán khaép caùc loaïi chung sinh trong taát caû theá giôùi, muoán ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh, muoán bieát taát caû theá giôùi thaønh vaø hoaïi, muoán bieát chuùng sinh phaùt sinh caáu tònh trong taát caû theá giôùi, muoán laøm cho chuùng sinh trong ba coõi ñeàu ñöôïc thanh tònh, muoán bieát taâm nieäm phieàn naõo huaân taäp cuûa taát caû chuùng sinh, muoán bieát heát söï cheát ôû ñaây sinh nôi kia cuûa taát caû chuùng sinh, muoán bieát heát caên taùnh, phöông tieän cuûa taát caû chuùng sinh, muoán bieát taâm vaø taâm sôû cuûa taát caû chuùng sinh, muoán bieát taát caû chuùng sinh trong ba ñôøi, muoán bieát ñaày ñuû coâng ñöùc cuûa chö Phaät ba ñôøi, muoán bieát Voâ thöôïng Boà-ñeà cuûa chö Phaät ba ñôøi, muoán bieát ñaày ñuû tònh phaùp cuûa chö Phaät ba ñôøi, muoán bieát töôùng bình ñaúng cuûa phaùp chö Phaät trong ba ñôøi, muoán bieát trí tueä voâ thöôïng vaø nhaân duyeân thanh tònh cuûa chö Phaät ba ñôøi, muoán bieát naêng löïc trí tueä phaùt trieån cuûa chö Phaät trong ba ñôøi, muoán bieát ñaày ñuû phaùp khoâng sôï cuûa chö Phaät trong ba ñôøi, muoán ñaày ñuû phaùp khoâng coäng chung ñeå trang nghieâm chö Phaät trong ba ñôøi, muoán ñöôïc trí tueä bình ñaúng cuûa voâ löôïng, voâ bieân cuûa chö Phaät trong ba ñôøi ñoàng vôùi phaùp giôùi, neân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Taïi sao? Vì Boà-taùt môùi phaùt taâm naøy töùc laø Phaät, ñoàng ñaúng vôùi chö Nhö Lai ba ñôøi, cuõng ñoàng ñaúng vôùi caûnh giôùi cuûa Phaät ba ñôøi, cuõng ñoàng ñaúng vôùi chaùnh phaùp chö Phaät cuûa ba ñôøi, cuõng ñöôïc trí tueä bình ñaúng vôùi chö Phaät ba ñôøi, moät thaân coù voâ löôïng thaân cuûa Nhö Lai, söï giaùo hoùa chuùng sinh cuõng ñoàng ñaúng, coù theå chaán ñoäng heát taát caû theá giôùi, coù theå chieáu khaép heát taát caû theá giôùi, coù theå laøm ngöøng caùc khoå ôû nhöõng ñöôøng aùc trong taát caû theá giôùi, coù theå laøm nghieâm tònh taát caû theá giôùi, coù theå thò hieän thaønh Phaät ngay trong taát caû theá giôùi, laøm cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc hoan hyû, laøm cho taát caû chuùng sinh ñeàu hieåu veà phaùp giôùi saâu xa, coù theå hoä trì heát chuûng taùnh cuûa chö Phaät, ñöôïc trí tueä quang minh cuûa chö Phaät.

Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt taâm aáy khoâng luùc naøo rôøi xa chö Phaät vaø giaùo phaùp trong ba

ñôøi; khoâng rôøi xa taát caû Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø phaùp hoï thöïc haønh; khoâng rôøi xa phaùp theá gian vaø xuaát theá gian, chuùng sinh vaø phaùp chuùng sinh, chuyeân nhaát caàu giaùc

ngoä trí tueä voâ ngaïi.

Baáy giôø, nhôø thaàn löïc cuûa Phaät, naêng löïc kho taøng coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm ñöôïc noùi ra, caùc theá giôùi nhieàu nhö buïi nhoû cuûa vaïn coõi Phaät khaép möôøi phöông ñeàu chaán ñoäng saùu caùch, möa caùc loaïi hoa, höông, boät thôm, voøng hoa, vaät baùu, vaät xinh ñeïp cuûa coõi trôøi. Coù tieáng noùi vi dieäu hoøa nhaõ phaùt ra roài laïi roáng leân tieáng sö töû, chieáu haøo quang lôùn saùng caû möôøi phöông.

Baáy giôø, khaép möôøi phöông vöôït xa nhieàu theá giôùi nhö buïi nhoû cuûa möôøi coõi Phaät, coù chö Phaät ñoàng danh hieäu laø Phaùp Tueä nhieàu nhö buïi nhoû cuûa vaïn coõi Phaät ñeàu hieän thaân ra, daïy baûo Boà-taùt Phaùp Tueä vôùi lôøi:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy Phaät töû! OÂng noùi raát hay veà kho taøng coâng ñöùc cuûa Boà- taùt môùi phaùt taâm. Chuùng ta, caùc vò Nhö Lai nhieàu nhö buïi nhoû trong vaïn coõi Phaät, cuõng ñeàu dieãn thuyeát kho taøng coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm. Taát caû chö Phaät khaép möôøi phöông cuõng nhö vaäy.

Khi Boà-taùt Phaùp Tueä thuyeát veà kho coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm coù voâ soá chuùng sinh nhieàu nhö buïi nhoû trong vaïn theá giôùi ñeàu ñöôïc kho coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm neân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Luùc naøy, chuùng ta ñeàu thoï kyù cho hoï trong ñôøi vò lai ôû khaép möôøi phöông ñoàng thôøi thaønh Phaät, ñoàng hieäu laø Tònh Taâm Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc. Chuùng ta ñeàu hoä trì phaùp naøy, vì caùc Boà-taùt trong ñôøi vò lai cuõng nhö treân ñieän Dieäu thaéng cuûa ñænh nuùi Tu-di, döôùi caây Boà-ñeà ôû Dieâm-phuø-ñeà thuoäc boán thieân haï cuûa theá giôùi Ta-baø maø dieãn thuyeát phaùp naøy giaùo hoùa chuùng sinh. Khaép möôøi phöông, caùc theá giôùi coù ñeán ngaøn öùc na-do-tha khoâng theå löôøng, khoâng theå ñeám, khoâng theå nghó baøn, khoâng coù bieân giôùi, khoâng theå neâu baøy heát, caû phaùp giôùi hö khoâng giôùi, trong caùc theá giôùi aáy ñeàu thuyeát phaùp naøy ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. Ngöôøi thuyeát phaùp aáy cuõng ñeàu coù teân laø Phaùp Tueä. Nhôø thaàn löïc cuûa Phaät, nhôø naêng löïc baûn haïnh cuûa Phaät maø hieån baøy ñöôïc Phaät phaùp, aùnh saùng trí tueä ñöôïc chieáu khaép, hieåu ñöôïc nghóa ñeä nhaát, hieåu phaùp nhö vaäy.

Caùc Boà-taùt hoan hyû, khen ngôïi coâng ñöùc chö Phaät, bieát ñöôïc chö Phaät bình ñaúng,

hieåu phaùp giôùi khoâng coù hai.

Baáy giôø, Boà-taùt Phaùp Tueä nhìn khaép möôøi phöông, taát caû ñaïi chuùng, hö khoâng giôùi, thaønh töïu chuùng sinh giôùi, khoâng traùi vôùi nghieäp baùo, thanh tònh nhö hö khoâng, muoán nhoå saïch nhöõng caáu ueá coõi cho chuùng sinh, muoán chuùng sinh ñeàu giaûi thoaùt, muoán bieát roõ caùc loaïi caên taùnh, ba ñôøi höôùng thaúng ñeán Nieát-baøn vaø hieän thaân thaäm thaâm thanh tònh vôùi caùc coâng ñöùc, neân ñaõ nöông uy thaàn cuûa Phaät maø noùi keä raèng:

*Taâm ñaïi Töø, ñaïi Bi*

*Khaép caùc coõi möôøi phöông Phaân bieät roõ caùc coõi*

*Phaät phaùp ñeán ba ñôøi Muoán ñuû coâng Ñöùc Phaät Bieån taïng phaùp Boà-taùt Lôïi ích cho chuùng sinh Môùi phaùt taâm Boà-ñeà Muoán phaân bieät roõ heát Phaùp giôùi nhö hö khoâng Taát caû caùc chuùng sinh Chö Phaät vaø phaùp Phaät*

*Muoán chöùng ñaéc ñaïo löïc Cuûa taát caû chö Phaät*

*Thaønh töïu khoâng thoaùi chuyeån Lôïi ích caùc chuùng sinh*

*Trong taát caû chuùng sinh Thöôøng sinh ñaïi Töø bi Xa lìa yù saân haän*

*Tu taäp taâm giuùp ích*

*Töø quang chieáu möôøi phöông Ñeå chuùng sinh quy y*

*Chö Phaät ñeàu hoä nieäm Coâng ñöùc khoù nghó baøn Muoán phaân bieät roõ heát Taát caû coõi chö Phaät Thaân dieäu phaùp Nhö Lai Thaäm thaâm khoù nghó baøn Kho voâ löôïng coâng ñöùc Trí tueä raát saâu roäng Nhaân ñoù môùi phaùt taâm*

*Chuyeân caàu Phaät giaùc ngoä Muoán phaân bieät roõ heát*

*Taát caû loaïi chuùng sinh Trong theá giôùi möôøi phöông Trí tueä khoâng chöôùng ngaïi Caùc theá giôùi thoâ, teá*

*Hay roäng, heïp voâ cuøng Bieát moät trong taát caû Bieát taát caû trong moät Vôùi haïnh aáy, Boà-taùt*

*Tinh caàn, khoâng buoâng lung Khoâng leä thuoäc khoå vui*

*Vì muoán ñoä chuùng sinh Tröôùc taát caû chö Phaät*

*Chieâm ngöôõng khoâng nhaøm chaùn Ñöôïc vaøo phaùp thaäm thaâm*

*Bieån voâ löôïng coâng ñöùc Chuùng sinh trong naêm ñöôøng Xem chuùng nhö con moät Khieán tröø caùc caáu ueá*

*Ñaày ñuû phaùp thanh tònh Muoán haït gioáng chö Phaät Tröôøng toàn khoâng ñoaïn tuyeät Thu phuïc taát caû ma*

*Phaù deïp khoâng coøn gì Bình ñaúng quaùn Nhö Lai*

*Caùc töôùng phaùp ba ñôøi Phaùp saâu xa vi dieäu Thöôøng tu khoâng phoùng daät Boà-taùt thöôøng muoán nhìn Taát caû caûnh giôùi Phaät*

*Theá neân caùc Nhö Lai Quaùn ñaûnh tueä cam loä Tín taâm khoâng theå hoaïi Cöùng chaéc nhö Kim cang Ñoái vôùi caùc Nhö Lai*

*Bieát aân vaø baùo aân*

*Caûnh giôùi cuûa toái thaéng Voâ soá quang trí tueä*

*Töï giaùc khoâng do ngöôøi Boà-taùt môùi phaùt taâm Ñeàu coù theå bieát roõ*

*Chuùng sinh naêm ñöôøng duïc Voâ soá caùc nghieäp baùo*

*Taát caû taâm sôû thaønh Bieát caùc caên lôïi, ñoän Voâ löôïng, voâ soá taùnh*

*Caùc caûnh giôùi thuø thaéng Boà-taùt môùi phaùt taâm Taâm Boà-ñeà voâ löôïng Thanh tònh caùc phaùp giôùi*

*Khoâng vöôùng, khoâng leä thuoäc Khoâng nhieãm nhö hö khoâng Thaønh töïu trí tueä Phaät*

*Taâm aáy khoâng chöôùng ngaïi Kheá hôïp nghóa chaân thaät Tòch dieät, lìa hö voïng*

*Thaáu ñaït taâm chuùng sinh Maø chaúng töôûng chuùng sinh Phaùp phaân bieät phöông tieän Roát raùo ñeán bôø kia*

*Voâ löôïng, voâ soá kieáp Ñeàu phaân bieät bieát roõ Ñi ñeán caùc coõi Phaät Giaûi roõ phaùp saâu xa Neáu phaân bieät roõ ñöôïc Voâ löôïng phaùp chö Phaät*

*Kho phaùp giôùi thanh tònh Ñuùng thaät, khoâng coøn nghi Hieåu caên taùnh chuùng sinh Roát raùo ñeán bôø kia*

*Bình ñaúng quaùn caùc phaùp Ñoàng caùc Ñöùc Nhö Lai Taâm thanh tònh voâ cuøng Thöôøng ôû tröôùc Ñöùc Phaät Cung kính raát toân troïng*

*Cuùng döôøng Thaày loaøi ngöôøi Thaân caän taát caû Phaät*

*Chieâm ngöôõng khoâng nhaøm chaùn Caùc Ñöùc Nhö Lai aáy*

*Hoä nieäm Boà-taùt naøy Ñoái vôùi phaùp vi dieäu*

*Hieåu roõ khoâng chöôùng ngaïi Khoâng vöôùng, khoâng leä thuoäc Taâm tònh nhö hö khoâng*

*Bieát Baäc Thaày loaøi ngöôøi Bieån trí tueä saâu roäng Yeân laëng vaøo chaùnh ñaïo Quaùn ba ñôøi khoâng ngaïi Kieân coá, khoâng theå phaù Khoâng gì laøm hoaïi ñöôïc*

*Chuyeân nieäm ñaïo Voâ thöôïng Chöa töøng bò ñoaïn tuyeät*

*Lìa toái, ñeán minh chính Chí hoïc caùc phaùp thieän Thöôøng öa quaùn tòch dieät Ñaày ñuû taùnh chaân thaät Chaám döùt ñöôøng ngoân ngöõ*

*Quaùn bình ñaúng, chaúng khaùc Vôùi phaùp, khoâng phaân bieät Voán töø chaân nhö sinh*

*Ñeàu phaân bieät roõ heát Caûnh giôùi saâu cuûa Phaät Tòch nhieân vaøo chaùnh ñaïo Ba ñaït, khoâng chöôùng ngaïi*

*Trong theá giôùi möôøi phöông Taát caû caùc coõi Phaät*

*Boà-taùt söùc töï taïi*

*Moät nieäm ñeàu bieát heát Voâ löôïng khoâng theå ñeám Phöông tieän ñeàu ñaày ñuû Ñi khaép coõi möôøi phöông Goïi laø chaân Phaät töû*

*Ñaày ñuû taâm ñaïi Bi Trong maùt tröø khaùt aùi Taâm ñaïi Töø nghóa khaép*

*Voâ ngaïi nhö hö khoâng Vôùi caùc chuùng sinh kia*

*Khoâng sinh töôûng chuùng sinh Ñeàu lìa heát hö voïng*

*Thanh tònh ñi möôøi phöông Ñoái vôùi caùc chuùng sinh Thöôøng giuùp khoâng sôï haõi Haïnh chaân thaät theá naøy Ñoàng vôùi caùc Nhö Lai Thöôøng noùi phaùp saâu xa Thanh tònh khoâng chaáp tröôùc Theá neân Phaät möôøi phöông Taát caû ñeàu hoä nieäm*

*Ñôøi quaù khöù, vò lai Voâ löôïng, voâ soá kieáp*

*Tuaàn töï, loøng nhôù nghó Ñeàu phaân bieät bieát roõ Boà-taùt ngay hieän taïi*

*Ñoái vôùi coõi möôøi phöông Ñeàu ñi ñeán khaép caû*

*Cöùu ñoä caùc chuùng sinh Ñaïi trí quaùn saùt roõ*

*Hieåu roõ khoâng chöôùng ngaïi Bieát caùc phaùp duyeân hôïp Bieån dieät, chaúng vöõng beàn Taát caû loaïi chuùng sinh*

*Ai coù söï nghi ngôø Boà-taùt ñeàu tröø heát*

*An truù vaøo phaùp taùnh Boà-taùt söùc voâ uùy*

*Thu phuïc taát caû ma Ñeàu vì caùc chuùng sinh Tröø dieät ngu si aùm*

*Theá giôùi thaønh hay hoaïi Ñeàu bieát thaät roõ raøng, Ai quaùn saùt nhö vaäy*

*Khoâng nghi caûnh giôùi Phaät Quaùn saùt phaùp ba ñôøi*

*Phaù tan haún löôùi nghi Ñoái vôùi taát caû Phaät Chaùnh tín khoâng theå hoaïi Naêng löïc tín ñöùng vöõng Thaønh töïu söùc trí tueä*

*Do trí tueä thanh tònh Taát roõ nghóa chaân thaät*

*Taän ñeán ñôøi vò lai*

*Lôïi ích khaép chuùng sinh Muoán laøm cho taát caû Hoaøn toaøn ñöôïc giaûi thoaùt Trong sinh töû voâ bieân*

*Tinh caàn khoâng bieáng nhaùc Nôi taát caû ñòa nguïc*

*Chòu khoå vì chuùng sinh Kho coâng ñöùc trí tueä Ñaày ñuû ñeàu thaønh töïu Phaân bieät roõ hoaøn toaøn Caên taùnh caùc chuùng sinh Laïi coù theå phaân bieät*

*Caùc nghieäp cuûa chuùng sinh Ñoái trò tuøy nghieäp hoï*

*Boà-taùt giaûng chaùnh phaùp Duøng taâm ñaïi Töø bi*

*Tuøy thuaän theo theá gian Ñoái vôùi taát caû phaùp Hieåu roõ khoâng, voâ ngaõ Trong moãi moät aâm thanh Noùi voâ löôïng lôøi daïy*

*Boà-taùt phoùng haøo quang Nhieàu maøu ñeïp röïc rôõ*

*Chieáu khaép coõi möôøi phöông Tröø saïch heát toái taêm*

*Treân töøng moãi haøo quang Toøa sen baùu thanh tònh Boà-taùt ngoài treân aáy*

*Thuyeát phaùp cho ñaïi chuùng Trong moãi loã chaân loâng Thaáy caùc coõi möôøi phöông Coõi aáy ñeïp trang nghieâm Phaät, Boà-taùt hoäi hoïp*

*ÔÛ beân moãi Nhö Lai*

*Voâ löôïng chuùng vaây quanh Trí tueä dieäu thanh tònh Bieát roõ taâm chuùng sinh*

*Trong theá giôùi möôøi phöông Voâ löôïng caùc coõi Phaät*

*Boà-taùt baèng thaàn thoâng Moät nieäm ñeàu ñi khaép*

*Cung kính cuùng döôøng Phaät Lôïi ích khaép chuùng sinh Taïi nôi moãi Ñaïo sö*

*Hoûi ñaùp roõ nghóa saâu Ñoái vôùi caùc Theá Toân Töôûng nhö laø cha laønh Vì lôïi ích chuùng sinh Phaân bieät haïnh Boà-taùt Trí tueä raát saùng tònh Thaáu ñaït kho taøng phaùp Sinh ra voâ löôïng trí*

*Thoâng suoát heát Phaät phaùp Voâ löôïng, voâ soá kieáp Phaân bieät noùi phaùp giôùi Soá kieáp coù theå heát*

*Phaùp giôùi khoâng cuøng taän Bình ñaúng quaùn caùc phaùp Taâm khoâng bò ñaém nhieãm Khoâng boû khoå sinh töû*

*Trí tueä khoâng chöôùng ngaïi Chuûng taùnh Phaät voâ thöôïng Nhaø Phaùp vöông ba ñôøi*

*Taát caû phaùp Nhö Lai Sinh ra caùc Boà-taùt*

*Phaùp thaân dieäu thanh tònh ÖÙng hieän nhieàu hình thöùc Nhö nhaø aûo thuaät gioûi Bieán hieän tuøy yù thích*

*Coù nôi vì chuùng sinh Vieân maõn haïnh Boà-taùt Hoaëc thò hieän ñaûn sinh Xuaát gia, tu hoïc ñaïo Hoaëc döôùi caây Boà-ñeà*

*Töï nhieân thaønh Chaùnh giaùc Hoaëc laïi vì chuùng sinh*

*Thò hieän nhaäp Nieát-baøn Hieän voâ löôïng dieäu phaùp Saâu xa truù ôû ñôøi*

*Thanh vaên, Bích-chi-phaät Khoâng ai löôøng ñöôïc caû Thaân mieäng yù Boà-taùt Töôùng voâ sinh tòch dieät ÖÙng hieän khaép theá gian Baèng phöông tieän coù khaép Chaân Phaät töû nhö vaäy Caûnh giôùi dieäu saâu xa Neáu chuùng sinh nghó baøn Thì phaùt cuoàng meâ loaïn*

*Taát caû ñeàu ñaày ñuû Truù trong trí voâ ngaïi*

*Caùc Nhö Lai hieän khaép Voâ löôïng söùc töï taïi Kho coâng ñöùc Boà-taùt Theá gian chaúng ai baèng*

*Huoáng chi Baäc Toái Thaéng Voâ löôïng khoù nghó baøn Boà-taùt tuy chöa ñaéc*

*Ñaày ñuû Nhaát thieát trí Voâ löôïng caùc phaùp moân Hoaøn toaøn ñeán bôø kia Taát caû phaùp thaéng dieäu Ñeàu ñaõ ñöôïc ñaày ñuû Moät höôùng caàu Boà-ñeà Ñaïo moät thöøa roát raùo Ñoái vôùi caùc chuùng sinh Bieát roõ thôøi, phi thôøi*

*Vì muoán laøm lôïi ích Neân hieän ñaïi thaàn löïc Moät thaân ñeàu hieän khaép ÔÛ taát caû coõi Phaät*

*Chieáu haøo quang thanh tònh Huy hoaøng chaúng gì baèng Chieáu khaép coõi möôøi phöông Tröø dieät moïi si aùm*

*Röôùi khaép baèng möa phaùp Nhö roàng chuùa ôû bieån Quaùn saùt taát caû phaùp*

*Hö voïng, nhö huyeãn hoùa Do nghieäp löïc phieàn naõo Luaân chuyeån maõi sinh töû Duøng taâm ñaïi Töø bi*

*Che khaép caùc chuùng sinh Phöông tieän dieäu thanh tònh Ñoä thoaùt voâ soá chuùng*

*Söùc coâng ñöùc Boà-taùt Ñoàng caùc Ñöùc Nhö Lai Bieån voâ löôïng trí tueä Thanh tònh nhö hö khoâng Voâ löôïng, voâ soá kieáp*

*Tu ñuû haïnh Boà-taùt*

*Sieâng naêng caùc phöông tieän Muoán ñoä taát caû chuùng*

*Vôùi caùc nghieäp chuùng sinh*

*Ñeàu phaân bieät roõ bieát Khieán tu nghieäp thanh tònh Chí caàu ñaïo Voâ thöôïng Nhöõng vò Ñaïi Boà-taùt*

*Haønh phaùp thaéng dieäu naøy Quyeát ñònh khoâng thoaùi chuyeån Quaùn ñuùng Nhaát thieát trí*

*Taát caû caùc theá giôùi*

*Voâ löôïng khoù nghó baøn Boà-taùt trong moät nieäm Ñeán khaép taát caû coõi Xa lìa töôûng hö voïng*

*Taâm roãng nhö hö khoâng Moät Phaùp thaân thanh tònh ÖÙng hieän taát caû ñôøi*

*Traïm nhieân thöôøng baát ñoäng Nhöng hieän khaép möôøi phöông Phaân bieät taát caû phaùp*

*Khoâng chaáp caùc töôùng phaùp Thoâng ñaït taát caû phaùp*

*Taâm vò aáy khoâng nhieãm Teá ñoä taát caû chuùng*

*Maø khoâng ngöôøi giaûi thoaùt Taát caû loaïi chuùng sinh*

*Vôùi caùc loaïi hy voïng Phaùp thieän, aùc, voâ kyù Tòch dieät nhö hö khoâng Tuøy thuaän caùc chuùng sinh Caùc hình thöùc öa thích Voâ löôïng söùc töï taïi*

*Ñeàu öùng hoùa cho chuùng Cuõng nhö aûo thuaät gia Hieän ra caùc loaïi thaân Boà-taùt söùc töï taïi*

*ÔÛ khaép coõi möôøi phöông Phaùp thaân cuûa Boà-taùt Voâ löôïng nhö hö khoâng Tuøy yù muoán chuùng sinh Hieän khaép cho taát caû*

*Nhöng taâm khoâng bò nhieãm Chaân thaät chaúng hö voïng Phaùp thanh tònh, phieàn naõo Cuõng ñeàu chaúng thaät coù Giaûi thoaùt, khoâng giaûi thoaùt Taâm cuõng khoâng bò nhieãm*

*Cho chuùng sinh bò khoå Vui Nieát-baøn voâ thöôïng Ñem ñeán caùc theá giôùi Trí tueä, khoâng lo sôï Ñaày ñuû caùc töôùng toát Ñaïo Voâ thöôïng roát raùo Moät nieäm phaân bieät heát Taát caû caùc phaùp töôùng Tìm caàu trong ba ñôøi Cuõng ñeàu chaúng thaät coù Boà-taùt quaùn ñôøi tröôùc Thoâng ñaït ñôøi quaù khöù Phaân bieät töôùng ñôøi sau*

*Hoaøn toaøn cuõng nhö vaäy Taát caû theá giôùi Phaät Ñeàu phaân bieät roõ bieát Tröø dieät caùc phieàn naõo Ñaày ñuû caùc coâng ñöùc*

*Thöôøng öa quaùn tòch tónh Hoaøn toaøn höôùng Nieát-baøn Vui Tam-muoäi Voâ traùnh Taâm khoâng bò leä thuoäc*

*Boà-taùt ñaït thaät teá Taát caû chaúng ai baèng*

*Haønh vöõng chaéc hoaøn toaøn Quyeát ñònh khoâng thoaùi lui Tu taäp caùc thaéng haïnh Tòch dieät khoâng vöôùng maéc Taâm vò aáy an truù*

*Baát ñoäng nhö Tu-di Dieäu haïnh cuûa Boà-taùt Coù khaép caû phaùp giôùi Chö Phaät vaø Boà-taùt Ñeàu phaân bieät roõ bieát Muoán caàu tueä Ñaïo Sö Ñaïo cöùu caùnh toái thaéng Nhaát thieát trí saâu xa*

*Vua giaûi thoaùt voâ thöôïng Caàn duõng maõnh tinh taán Mau phaùt taâm Boà-ñeà Muoán caàu löïc toái thaéng Caàn phaûi ñoaïn caùc laäu Caùc vò Ñaïi Boà-taùt*

*Môùi phaùt taâm thanh tònh Kho coâng ñöùc taâm aáy*

*Noùi khoâng theå naøo heát Lôïi ích cho chuùng sinh Khen ngôïi haïnh Nhö Lai Nhaát taâm laéng nghe heát Söï haønh ñaïo cuûa Phaät Voâ löôïng caùc coõi Phaät Nghieàn naùt nhö buïi nhoû Moät haït ñeå moät coõi*

*Ñeàu phaân bieät bieát heát Trong caùc coõi nhö vaäy Taát caû caùc Nhö Lai Noùi kho coâng ñöùc naøy*

*Cuõng chaúng theå heát ñöôïc Phaân bieät heát chuùng sinh Maø khoâng töôûng chuùng sinh Hieåu heát caùc ngoân ngöõ*

*Maø khoâng töôûng ngoân ngöõ Trí thaäm thaâm voâ ngaïi Phaân bieät caùc theá giôùi Hieåu roõ kieáp thaønh hoaïi*

*Maø khoâng töôûng thaønh hoaïi Taâm thanh tònh roäng lôùn Nhö khaép caû hö khoâng Hieåu roõ phaùp ba ñôøi*

*Taát caû caùc theá gian Tröø dieät caùc phieàn naõo Saïch heát chaúng coøn gì Quaùn tòch dieät voâ ngaïi*

*Laø chaùnh phaùp cuûa Phaät Trong theá giôùi möôøi phöông Nôi taát caû Nhö Lai*

*Moät nieäm, ñeàu ñeán nôi Maø taâm khoâng bò nhieãm Hieåu roõ phaùp chaúng sinh Nhö nhö ñuùng chaân thaät Taát caû caùc hình töôùng*

*Cuõng ñeàu chaúng chaân thaät Voâ löôïng khoâng theå ñeám Taát caû caùc Nhö Lai*

*Cuøng quyeán thuoäc thanh tònh Ñeàu ñeán leã cuùng döôøng Thöôøng thöa hoûi Nhö Lai Phaùp vi dieäu saâu xa*

*Taát caû caùc Boà-taùt*

*Theä nguyeän, haïnh thanh tònh*

*Trong theá giôùi möôøi phöông Taát caû caùc Ñaïo sö*

*Moät nieäm ñeàu thaáy roõ*

*Maø taâm khoâng chaáp tröôùc Trong taát caû ba coõi*

*Coâng ñöùc dieäu toái thaéng Ñem haïnh thanh tònh naøy Trang nghieâm caùc coõi Phaät Maét tueä khoâng chöôùng ngaïi Hieåu roõ heát chuùng sinh Phaân bieät khoâng thaät coù*

*Xa lìa caùc nhieãm tröôùc Hieåu caên taùnh chuùng sinh Phieàn naõo vaø taäp khí*

*Caùc duïc cuûa chuùng sinh Thoâng ñaït khoù nghó baøn Caùc vò Ñaïi Boà-taùt*

*Bieát tröôùc taâm chuùng sinh Tuøy ngöôøi maø cöùu ñoä*

*Duøng Tueä nhaõn giaûng thuyeát Bieát roõ thôøi, phi thôøi*

*Chuùng sinh tònh hay ueá Daàn daàn laøm thanh tònh Roát raùo ñöôïc giaûi thoaùt Voâ löôïng na-do-tha Caùc Tam-muoäi saâu xa Boà-taùt söùc töï taïi*

*Moät nieäm nhaäp vaøo heát Töôùng truï, khôûi Tam-muoäi Ñeàu hieåu roõ phaân bieät*

*Voâ löôïng caùc caûnh giôùi Hieåu roõ duyeân sinh truù Caùc trí tueä nhö vaäy Ñeàu ñaõ ñöôïc ñaày ñuû Khoâng laâu ñöôïc Boà-ñeà*

*Taát caû khoâng chöôùng ngaïi Thöôøng laøm lôïi chuùng sinh Phaùp Tröôïng Phu voâ thöôïng Ñeàu phaân bieät roõ heát*

*Taát caû kieáp daøi ngaén Ngaøy ñeâm vaø naêm thaùng Ñeàu quaùn saùt roõ raøng*

*Chaùnh nieäm khoâng phoùng daät Hieåu roõ caùc theá gian*

*Phaân bieät caùc coõi Phaät*

*Chaân thaät khoâng sai khaùc Bieát phaân bieät hoaøn toaøn Taát caû caùc theá giôùi*

*Vôùi coõi nöôùc möôøi phöông Khoâng coù töôûng phaân bieät Quaùn saùt ñuùng nhö vaäy Caùc theá giôùi möôøi phöông Nghieâm tònh taát caû coõi Maø taâm khoâng chaáp tröôùc Thaønh töïu söùc trí tueä Ñoàng vôùi caùc Nhö Lai Löïc bieát ñuùng vaø sai*

*Phaân bieät roõ chuùng sinh Bieát heát loaøi chuùng sinh Caùc nghieäp baùo thieän aùc Ñôøi quaù khöù vò lai*

*Thoâng ñaït khoâng chöôùng ngaïi Taát caû caùc theá giôùi*

*Caùc chuûng taùnh chuùng sinh Trong ba coõi cuûa chuùng Ñeàu phaân bieät roõ heát*

*Taát caû caùc chuùng sinh Caùc caên thöôïng, trung, haï Caùc vò Ñaïi Boà-taùt*

*Ñeàu phaân bieät roõ heát Taát caû loaïi chuùng sinh*

*YÙ muoán thöôïng, trung, haï Thanh tònh, khoâng thanh tònh Cuõng ñeàu bieát roõ raøng*

*Phaân bieät bieát chuùng sinh Treân moïi neûo traàm luaân Caét haún duyeân töông tuïc Cöùu caùnh lìa ba coõi*

*Taát caû caùc Tam-muoäi Chaùnh thoï thieàn giaûi thoaùt Sinh caáu ueá, thanh tònh Ñeàu phaân bieät bieát roõ Tuaàn töï bieát kieáp tröôùc Tuøy nôi chòu khoå vui*

*Phaân bieät ñuùng nhö vaäy Chính laø löïc Nhö Lai Taát caû thieän vaø aùc*

*Nghieäp phieàn naõo chuùng sinh Phaân bieät caû naêm ñöôøng*

*Roát raùo ñeán Nieát-baøn*

*Neáu chöa heát caùc laäu Phaûi sinh caùc caûnh giôùi Dieät heát nghieäp phieàn naõo Ñaït ñeán ñaïo Voâ thöôïng*

*Phöông tieän ñoä chuùng sinh Dieät caáu, ñöôïc ñaïo tònh Baäc tueä phaân bieät roõ*

*Laø huøng trong loaøi ngöôøi Ñaày ñuû caû möôøi Löïc*

*Tueä quang tröø si aùm An truù löïc toái thaéng*

*Dieät hoaøn toaøn nghi hoaëc Trong töøng moãi chaân loâng Coù voâ löôïng coõi Phaät Caùc vò Ñaïi Boà-taùt*

*Ñeàu thaáy ñöôïc taát caû Ueá tröôïc hay thanh tònh*

*Caùc loaïi ñeïp trang nghieâm Tuøy theo caùc nghieäp aáy Ñeàu phaân bieät bieát roõ Trong töøng haït buïi nhoû*

*Coù taát caû coõi Phaät Chö Phaät vaø Boà-taùt Phaät töû cuõng ñeàu thaáy Caùc coõi khoâng tích tuï*

*Khoâng loaïn, khoâng eùp nhau Taát caû vaøo moät coõi*

*Maø chaúng coù söï vaøo*

*Caùc quoác ñoä möôøi phöông Khaép hö khoâng phaùp giôùi Ngay trong moät sôïi loâng Bieát ñaày ñuû roõ raøng*

*Thaáy heát coõi möôøi phöông Taát caû Baäc Toái Thaéng*

*Vi dieäu tònh trang nghieâm Taát caû caùc coõi Phaät*

*Taát caû chö Nhö Lai Vaø coõi tònh vò aáy*

*Trong moät loã chaân loâng Baäc tueä ñeàu thaáy roõ Töôùng sai khaùc ba ñôøi Taát caû caùc phaùp giôùi Naêm thaùng noái tieáp nhau Phaân bieät ñöôïc giaûi thoaùt Chaân Phaät töû nhö vaäy*

*Ñaày ñuû khoâng sôï haõi*

*Laø huøng trong loaøi ngöôøi Baäc trí tueä minh ñaït Phaùp moân saâu xa naøy Baäc tueä phaân bieät roõ*

*Vò aáy ñoái vôùi Phaät*

*Cung kính, raát vui möøng Voâ löôïng, voâ soá kieáp Phaùt trieån kho coâng ñöùc Cuùng döôøng taát caû Phaät Ñoä thoaùt caùc chuùng sinh Voâ löôïng söùc töï taïi*

*Thò hieän baèng nhieàu caùch Trí tueä cuûa vò aáy*

*Ñoàng vôùi caùc Nhö Lai Nôi voâ löôïng chö Phaät Hoïc taäp ñeàu thaønh töïu Taïng phaùp saâu tòch tónh*

*Thích hoïc, khoâng nhaøm chaùn Ñoái taát caû Ñaïo Sö*

*Taâm cung kính toân troïng Ngöôøi tu haïnh Boà-taùt Thöôøng uoáng phaùp cam loä Phaân bieät ñöôïc hoaøn toaøn Phaùt trieån phaùp trí tueä*

*Voâ ngaïi bieän, giaùc ngoä Caùc Tam-muoäi saâu xa Tín taâm khoâng lay ñoäng Vöõng nhö nuùi Tu-di*

*Nuoâi döôõng caùc chuùng sinh Taát caû kho coâng ñöùc*

*Caùc vò Ñaïi Boà-taùt Voâ löôïng ñaïi Töø bi*

*Nhôù nghó khaép chuùng sinh Nhöng taâm khoâng chaáp tröôùc Baèng Nhaát thieát chuûng trí Thích cho caùc chuùng sinh Muoán cöùu heát theá gian*

*Xa lìa khoå phieàn naõo Caùc vò Ñaïi Boà-taùt Taâm ñaïi Bi voâ thöôïng Phaät, ta vaø chuùng sinh*

*Xem bình ñaúng khoâng khaùc Thích quaùn töôùng tòch dieät Caùc phaùp nhö hö khoâng*

*Baäc tueä quaùn nhö vaäy Taát caû taùnh chaân thaät Boà-taùt môùi phaùt taâm Kho coâng ñöùc saâu xa Voâ löôïng, voâ soá kieáp Noùi ñeán khoâng theå heát Sinh ra caùc Nhö Lai*

*Duyeân giaùc öa vaéng laëng Chuùng Thanh vaên töï taïi Taát caû caùc Hieàn thaùnh*

*Trong theá giôùi möôøi phöông Voâ bieân caùc coõi Phaät*

*Caùc chuùng sinh trong aáy Ñöôïc cung caáp nhieàu kieáp Laïi daïy cho naêm giôùi Möôøi thieän vaø boán Thieàn Boán ñaúng, Ñònh voâ saéc Tòch dieät, caùc giaûi thoaùt Laïi trong voâ soá kieáp*

*Cung caáp vaät öa thích Roài daïy cho tu chöùng Heát laäu, thaønh La-haùn Caùc coâng ñöùc nhö vaäy Coøn coù theå löôøng ñöôïc Kho coâng ñöùc phaùt taâm Chaúng theå naøo noùi heát Giaùo hoùa voâ soá chuùng Ñeàu thaønh Bích-chi-phaät Tam-ma-ñeà tòch tónh Caùc coâng ñöùc saâu xa*

*Caû coâng ñöùc ngöôøi aáy So ñöùc môùi phaùt taâm*

*Chaúng baèng moät phaàn traêm Cho ñeán chaúng theå noùi*

*Voâ löôïng ñeán voâ bieân Coõi Phaät nhö buïi nhoû Giaû söû ngöôøi thaàn löïc Moät nieäm vöôït qua heát Baèng thaàn löïc nhö vaäy Ñi trong voâ löôïng kieáp Soá coõi aáy ñeám ñöôïc Kho phaùt taâm khoù bieát Soá kieáp trong ba ñôøi Thaät voâ löôïng, voâ bieân Taát caû nhöõng kieáp aáy*

*Coøn bieát ñöôïc soá löôïng Boà-taùt môùi phaùt taâm Kho voâ löôïng coâng ñöùc Lôùn nhö caû hö khoâng Khoâng theå bieát giôùi haïn Ñôøi khöù, lai, hieän taïi Taát caû caùc soá kieáp*

*Boà-taùt trong moät nieäm Ñeàu phaân bieät heát ñöôïc Boà-taùt phaùt taâm baùu Muoán hieåu caû ba ñôøi Trong moät nieäm roõ heát Lôïi ích cho chuùng sinh*

*Trong theá giôùi möôøi phöông Chuùng sinh voâ soá coõi*

*Coù nhöõng hy voïng gì Moät nieäm ñeàu roõ heát Bieát caùc caên phöông tieän*

*Haønh ñoäng trong töøng nieäm Hö khoâng coøn löôøng ñöôïc Khoù bieát taâm Boà-ñeà*

*Theá neân khoâng theå löôøng Ñaïi töø thaät voâ löôïng Ñem vui cho taát caû*

*Ñaày theá giôùi möôøi phöông Cho ñöôïc phaùp taïng Phaät Vaø an laïc giaûi thoaùt*

*Taâm kho baùu môùi phaùt Söùc coâng ñöùc voâ löôïng Chuùng sinh muoán hy voïng*

*Phöông tieän töôûng mong caàu Tuøy caên cô cuûa chuùng*

*Haønh ñoäng thaân mieäng yù Coù theå trong moät nieäm Ñeàu hieåu bieát taát caû Muoán ñöôïc Nhaát thieát trí Phaùt taâm caàu Boà-ñeà*

*Taát caû loaïi chuùng sinh*

*Voâ löôïng nghieäp phieàn naõo Do nhöõng keát nghieäp naøy Thoï thaân trong töøng coõi Quaû baùo keát nghieäp naøy Coøn bieát ñöôïc giôùi haïn Kho coâng ñöùc phaùt taâm Khoâng theå naøo nghó baøn*

*Vì khoâng theå nghó baøn*

*Neân phaùt nguyeän voâ thöôïng Cuùng döôøng taát caû Phaät Lìa haún caùc phieàn naõo*

*Vaø tröø nghieäp phieàn naõo Cho taát caû chuùng sinh Nhoå saïch khoå ba coõi Taâm ñaïi Bi roát raùo*

*Caùc theá giôùi möôøi phöông Voâ löôïng, voâ soá Phaät*

*Moät nieäm cuùng döôøng heát Vaø khuyeán hoùa chuùng sinh Xoâng baèng höông thôm ngaùt Caùc phöôùn baùu, côø, loïng*

*Y trôøi, thöùc aên ngon Nöôùc cam loä thöôïng vò Cung ñieän theo thôøi tieát Gheá, giöôøng vaät toát ñeïp Ñaát kinh thaønh thanh tònh Thaân an, thuaän taâm ñaïo Caùc vaät daâng cuùng aáy*

*Voâ löôïng baùu xinh ñeïp Ngoïc ma-ni chieáu saùng Ñeàu laø nhaân an laïc*

*Cuùng döôøng Phaät nhö vaäy Vaø khuyeán hoùa chuùng sinh Nhieàu kieáp khoâng nghó baøn Luoân cuùng döôøng nhö vaäy Caùc coâng ñöùc nhö theá*

*Coøn coù theå noùi heát*

*Kho coâng ñöùc phaùt taâm Khoâng theå naøo ví duï Taát caû caùc ví duï*

*Nhö noùi roõ ôû tröôùc So vôùi môùi phaùt taâm*

*Voâ löôïng chaúng baèng moät Baäc Trung Toân ba ñôøi Taát caû nghieäp coâng ñöùc Quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà Ñeàu do môùi phaùt taâm Trong voâ soá öùc kieáp*

*Tu haønh ñaïo Voâ thöôïng Voâ soá, khoâng tính heát Vöôït ngoaøi söï suy löôøng Roát raùo Nhaát thieát trí*

*Söùc aáy khoâng theå löôøng Ñeán bôø giaùc ngoä kia Vöôït caùc coõi chuùng sinh Taâm Boà-taùt môùi phaùt Roäng lôùn nhö hö khoâng Xuaát sinh caùc coâng ñöùc Töôùng aáy nhö phaùp giôùi*

*Bình ñaúng quaùn phaùp taùnh Nhö thaät, khoâng töôùng khaùc Xa lìa taát caû coõi*

*Taùnh nhö baäc kieân coá Chaân phaùp taùnh saâu xa Tuøy thuaän vaøo baèng trí Voâ bieân caùc coõi Phaät Moät nieäm, ñi ñeán khaép Bieát baèng Nhaát thieát trí Quaùn saùt khaép taát caû*

*Voâ löôïng caûnh giôùi Phaät Thoâng ñaït khoâng chöôùng ngaïi Thöôøng tu coâng ñöùc thieän*

*Taát caû chaúng gì baèng Ñaày ñuû giôùi vi dieäu Thanh tònh khoâng caáu ueá Cho taát caû trong ngoaøi Cho baèng taâm bình ñaúng Cho baát kyø luùc naøo*

*Tinh caàn khoâng thoaùi lui Chaùnh nieäm tu thieàn ñònh Kho coâng ñöùc caùc thieàn Hoïc taäp trí vi dieäu*

*Saâu roäng khoâng ñaùy bôø ÔÛ ñòa toái thaéng naøy Thaønh töïu chaân Phaät töû Ñaït ñöôïc trí nhö thaät Haïnh bình ñaúng saâu xa Taát caû caùc Nhö Lai*

*Ñôøi khöù, lai, hieän taïi Ñeàu duøng uy thaàn hoä Môùi phaùt taâm Boà-ñeà Caùc Tam-muoäi saâu xa Voâ löôïng Ñaø-la-ni Söùc töï taïi chö Phaät*

*Trang nghieâm môùi phaùt taâm Taát caû caùc theá giôùi*

*Chaúng theå naøo tính ñöôïc*

*Voâ löôïng, khoâng bôø beán Cuõng nhö caû hö khoâng Môùi phaùt taâm Boà-ñeà*

*Voâ löôïng, khoâng bôø beán Taát caû Thaày loaøi ngöôøi Ñeàu do môùi phaùt taâm Möôøi Löïc cuûa Nhö Lai Boán Bieän, boán Khoâng sôï Voâ löôïng caùc coâng ñöùc Ñeàu do môùi phaùt taâm Taát caû caùc Ñaïo sö*

*Möôøi taùm phaùp Baát coäng Nhöõng tueä thuø thaéng aáy Ñeàu do môùi phaùt taâm Thaân ñeïp cuûa chö Phaät*

*Caùc töôùng toát trang nghieâm Hoaøn toaøn lìa hö voïng Chaân Phaùp thaân thanh tònh Nôi trôøi, ngöôøi cuùng döôøng Trí voâ ngaïi thaäm thaâm Nhöõng coâng ñöùc nhö vaäy Ñeàu do môùi phaùt taâm*

*Taát caû Bích-chi-phaät*

*Voâ löôïng chuùng Thanh vaên Cuøng chö vò Hieàn thaùnh Ñeàu nhôø môùi phaùt taâm Boán Thieàn, ñònh Voâ saéc Caùc Tam-muoäi thaäm thaâm Voâ löôïng hyû laïc aáy*

*Ñeàu töø môùi phaùt taâm Trong taát caû ba ñôøi*

*Trôøi, ngöôøi trong möôøi phöông Khaép taát caû theá giôùi*

*Sinh vaøo caùc coõi vui Phöông tieän sieâng tinh taán Caùc caên ñeàu thuaàn thuïc Voâ löôïng an laïc naøy*

*Ñeàu do môùi phaùt taâm. Vì sao ñöôïc nhö vaäy? Caùc vò Ñaïi Boà-taùt Nhaân khi môùi phaùt taâm Ñuû saùu phaùp Ba-la-maät*

*Giaùo hoùa caùc chuùng sinh Boû taø vaøo chaùnh ñaïo Neân laøm cho ba coõi*

*Nhaän nhöõng an laïc naøy Boà-taùt trí thaâm dieäu*

*Thoâng ñaït khoâng chöôùng ngaïi Höôùng daãn caùc chuùng sinh Tònh tu nghieäp thuø thaéng*

*Dieät tröø caùc phieàn naõo Vaø haønh ñoäng baát thieän Tu taäp ñöôøng Nieát-baøn Ñoä thoaùt taát caû chuùng Voâ löôïng trí tueä saùng Cuõng nhö aùnh maët trôøi Ñaày ñuû haïnh thanh baïch Nhö laø traêng troøn saùng Kho voâ bieân coâng ñöùc*

*Cuõng nhö bieån möôøi phöông Khoâng baån, khoâng bò nhieãm Saùng saïch nhö hö khoâng*

*Boà-taùt môùi phaùt taâm*

*Khen ngôïi khoâng cuøng taän Laøm cho khaép chuùng sinh Höôûng thuï taát caû vui*

*Voâ löôïng, voâ soá kieáp*

*Tu nhieàu caùc nguyeän lôùn Thöôøng laøm nghieäp coâng ñöùc Ñeå thu phuïc chuùng sinh*

*Voâ löôïng vaø voâ soá Nguyeän tònh khoù nghó baøn Ñeàu thöïc hieän vieân maõn*

*Laøm chuùng ñöôïc thanh tònh Quaùn saùt taát caû phaùp*

*Ñeàu khoâng, voâ töôùng, nguyeän Do nghieäp löïc roäng lôùn*

*Taâm tònh, khoâng sôï haõi Roõ chaân taùnh caùc phaùp Thanh tònh nhö hö khoâng Ñònh, loaïn ñeàu bình ñaúng Tòch dieät khoâng thaät coù Caùc dieäu phaùp saâu xa*

*Voâ löôïng khoù nghó baøn Thöôøng daïy cho ñaïi chuùng Nhöng taâm khoâng chaáp tröôùc Trong theá giôùi möôøi phöông Taát caû caùc Nhö Lai*

*Chö Phaät thöôøng khen ngôïi Boà-taùt môùi phaùt taâm*

*Voâ löôïng dieäu coâng ñöùc Trang hoaøng môùi phaùt taâm Ñeán bôø thanh tònh kia Taùnh ñoàng nhö chö Phaät Taát caû caùc chuùng sinh*

*Voâ löôïng, voâ soá kieáp Khen ngôïi môùi phaùt taâm Coâng ñöùc khoâng cuøng taän Kho coâng ñöùc chö Phaät Sinh ra caùc Boà-taùt*

*ÔÛ trong caû ba coõi*

*Toái thaéng chaúng ai baèng Muoán ñöôïc ñeøn trí tueä Saùng röïc cuûa chö Phaät Neân laäp nguyeän roäng lôùn Mau phaùt taâm Boà-ñeà Trong taát caû coâng ñöùc Taâm Boà-ñeà ñöùng ñaàu Ñaéc ñöôïc trí voâ ngaïi*

*Töø Phaät phaùp hoùa sinh Taát caû taâm chuùng sinh Ñeàu phaân bieät bieát roõ Taát caû buïi caùc coõi*

*Coøn ñeám ñöôïc soá löôïng*

*Hö khoâng giôùi möôøi phöông Moãi loâng coøn löôøng ñöôïc Boà-taùt môùi phaùt taâm*

*Hoaøn toaøn khoâng theå löôøng Nhaân cuûa taâm Boà-ñeà*

*Sinh ra Phaät ba ñôøi Taát caû caùc chuùng sinh Caùc hyû laïc toái thöôïng*

*Coâng ñöùc ñöôïc Phaät khen Nhaân ñaây ñöôïc ñaày ñuû Trong caûnh giôùi cuûa Phaät Taâm khoâng coøn nghi hoaëc Neáu xa lìa vónh vieãn*

*Taát caû caùc nghi ngôø*

*Thì dieät heát chöôùng ngaïi Cuûa taát caû chuùng sinh Nhaân phaùt taâm Boà-ñeà Nghieâm tònh caùc coõi Phaät Laøm cho taát caû chuùng Ñaày ñuû trí vi dieäu*

*Muoán thaáy coõi möôøi phöông*

*Taát caû Phaät ba ñôøi*

*Laïi muoán ñöôïc voâ löôïng Kho coâng ñöùc saâu xa Muoán dieät cho chuùng sinh Voâ löôïng khoå sinh töû*

*Neân laäp nguyeän vöõng chaéc Mau phaùt taâm Boà-ñeà.*

